

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1994-1995**

31 JANUARI 1995

Voorstel van wet tot wijziging van artikel 3 van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of produktie-stimulerende werking

(Ingediend door de heer Cuyvers en mevr. Dardenne)

TOELICHTING

De wet, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1994, wil een einde maken aan de bestaande wantoestanden.

Toch laat ze nog een belangrijke achterpoort open. Artikel 9bis bepaalt dat dieren, onwettelijk behandeld met stoffen met de beta-adrenergische werking zoals clenbuterol, niet onmiddellijk moeten worden afgemaakt, maar niet mogen verhandeld worden e.d. gedurende ten minste 28 dagen. Het probleem is dat deze tekst slaat op alle stoffen met beta-adrenergische werking, dus ook een reeks stoffen die geen dierge-neesmiddel zoals clenbuterol zijn. Juist deze stoffen worden de jongste tijd meer en meer gebruikt om de produktie te stimuleren. Hier moet paal en perk worden aan gesteld. Het zou dan ook beter zijn dat dieren die behandeld zijn met deze stoffen onmiddellijk moeten worden afgemaakt, zoals dit het geval is bij dieren behandeld met stilbenen, stoffen met oestrogene werking, enz. Dit voorstel strekt ertoe dergelijke bepaling in de wet op te nemen.

Jo CUYVERS.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1994-1995**

31 JANVIER 1995

Proposition de loi modifiant l'article 3 de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux

(Déposée par M. Cuyvers et Mme Dardenne)

DEVELOPPEMENTS

La loi du 15 juillet 1985, modifiée par la loi du 11 juillet 1994, vise à mettre fin aux situations intolérables existantes.

Elle laisse subsister malgré tout des possibilités d'abus non négligeables. Selon l'article 9bis, les animaux traités illégalement à l'aide de substances à effet bêta-adrénergique comme le clenbutérol ne doivent pas être abattus immédiatement, mais ils ne peuvent pas non plus être, notamment, mis en vente pendant au moins 28 jours. Le problème vient de ce qu'il vise toutes les substances à effet bêta-adrénergique, c'est-à-dire aussi une série de substances qui ne sont pas des médicaments vétérinaires, comme le clenbutérol. Or, ces substances sont précisément utilisées de plus en plus ces derniers temps pour stimuler la production. Il faut juguler cette pratique. Mieux vaudrait donc prévoir que les animaux qui ont été traités à l'aide de ces substances doivent être abattus immédiatement, comme c'est le cas pour les animaux traités aux stilbènes, aux substances à effet œstrogène, etc. Tel est l'objet de la présente proposition.

VOORSTEL VAN WET**Enig artikel**

In artikel 3 van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of produktiestimulerende werking, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o Paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Het voorschrijven en toedienen aan dieren van om het even welke soort van stilbenen, stilbeenderivaten, zouten en esters ervan, van stoffen met thyreostatische werking evenals van stoffen met beta-adrenergische werking die niet geregistreerd zijn als diergeneesmiddel is verboden.»

2^o In § 3 worden tussen de woorden «werking» en «zijn verboden» de woorden «die geregistreerd zijn als diergeneesmiddel» ingevoegd.

Jo CUYVERS.
Martine DARDENNE.

PROPOSITION DE LOI**Article unique**

A l'article 3 de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénnergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux, modifié par la loi du 11 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1^o Le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

«§ 1^{er}. La prescription et l'administration aux animaux de toute forme de stilbènes, dérivés, sels et esters stilbéniques, de substances à effet thyréostatique, ainsi que de substances à effet bêta-adrénnergique qui ne sont pas enregistrées comme médicament vétérinaire, sont interdites.»

2^o Au § 3, les mots «enregistrées comme médicament vétérinaire» sont insérés entre les mots «à effet bêta-adrénnergique» et les mots «sont interdites».